

## Sumario

1. Malta: seminario sobre responsabilidad social de las empresas y el comercio de emisiones
2. Establecimiento de una unidad industrial fija en la Agencia Egipcia de Asuntos Ambientales
3. Prevenir la contaminación en la industria del curtido: Argelia, Marruecos y Túnez
4. Servicios de producción más limpia en Eslovenia

### Malta: seminario sobre responsabilidad social de las empresas y el comercio de emisiones

El Centro de Tecnologías más Limpias, en colaboración con la Facultad de Derecho de la Universidad de Malta, organizó un seminario de medio día bajo el título «Responsabilidad social de las empresas y la Directiva de Comercio de Emisiones. Retos y oportunidades», que tuvo lugar el 24 de mayo de 2005.

Este seminario fue uno de los diferentes eventos organizados por el Centro de Tecnologías más Limpias dirigidos a la industria en su misión de introducción del concepto de producción más limpia.



Cartel del seminario

El ponente principal, el profesor Kurt Deketelaere, de la Universidad Católica de Lovaina, hizo una presentación sobre la responsabilidad social de las empresas (RSE) y el medio ambiente.

La RSE es la contribución de las empresas a nuestros objetivos de desarrollo sostenible. Fundamentalmente se trata de cómo las empresas tienen en cuenta sus impactos económicos, sociales y ambientales en su funcionamiento, maximizando los beneficios y minimizando los inconvenientes. En concreto, la RSE es el conjunto de acciones voluntarias que pueden realizar las empresas, por encima del cumplimiento con los requisitos mínimos legales, para satisfacer tanto sus propios intereses ante la competencia como los intereses de la sociedad en general.

El profesor Deketelaere, ponente principal, en una presentación durante el seminario



El profesor Deketelaere también hizo una breve presentación sobre la Directiva sobre Comercio de Emisiones.

Otros ponentes que intervinieron en el seminario fueron: Godwin C. Micallef (miembro de la ejecutiva de la Federación de Industrias de Malta), quien expuso el punto de vista de la industria con respecto a la RSE; el profesor Robert Ghirlando (ex presidente de Enemalta), quien habló sobre los certificados blancos, verdes y negros negociables, un instrumento que permite reducir eficientemente las emisiones de gases de efecto invernadero, y Saviour Vassallo, del Ministerio de Medio Ambiente, que abordó la Directiva sobre Comercio de Emisiones desde una perspectiva local.

Este seminario contó con la asistencia de una nutrida representación del sector público, de la industria y del mundo académico.

Para más información, póngase en contacto con el punto focal nacional del CAR/PL de Malta:



Anton Pizzuto  
Centro de Tecnologías más Limpias  
Campus universitario, Msida MSD06 (Malta)  
Tel.: +356 2131 3416, +356 2134 3572, +356 2133 1734  
Fax: +356 2134 0979, +356 2134 4879  
E-mail: [ctc@mus.com.mt](mailto:ctc@mus.com.mt)

### **Bosnia y Hercegovina: finalización del proyecto POEMS-BiH**

POEMS (prevención de la contaminación y sistema de gestión ambiental) es una metodología desarrollada por el Centro Checo de Gestión Ambiental (CEMC) para implantar sistemas de gestión ambiental (ISO 14001).

POEMS-BiH se puso en marcha en abril de 2004, con cuatro empresas que manifestaron su interés por participar en el proyecto: «Žica», del sector metalúrgico; «Ferimpex», que produce patatas fritas; «Sarajevska pivara», que se dedica a la producción de cerveza y otras bebidas, y «Vegafruit», una industria de transformación de frutas y verduras. El principal objetivo del proyecto era la capacitación de las PYME de Bosnia y Hercegovina para la implantación de sistemas de gestión ambiental (SGMA). El objetivo final era la realización de una auditoría interna para obtener la verificación como sistema de gestión ambiental de acuerdo con la ISO 14001. Todos los representantes de las industrias participaron en doce seminarios que combinaban sesiones teóricas en el aula y prácticas de demostración; al final, recibieron una certificación como auditores internos de sistemas de gestión ambiental del Centro Checo de Gestión Ambiental (CEMC).



**El Director Ejecutivo del CEMC, Jiri Student, inaugurando el seminario final**

El proyecto POEMS-BiH está financiado por el Centro Checo de Gestión Ambiental (CEMC) y el Gobierno de la República Checa a través del Departamento de Ayuda Internacional. El consultor nacional para el proyecto POEMS-BiH es el Centro para el Desarrollo Ambientalmente Sostenible (COOR) de Sarajevo.

El Centro para el Desarrollo Ambientalmente Sostenible organizó el seminario de consulta final dentro del proyecto POEMS-BiH (Capacitación para la implementación de sistemas de gestión ambiental ISO 14001 en Bosnia y Hercegovina), que tuvo lugar el 8 de julio de 2005 en Sarajevo. En esta ocasión se concedió la certificación correspondiente a los representantes de las industrias participantes en el proyecto de implementación y se entregaron cartas de agradecimiento a las personas y las organizaciones que prestaron su apoyo al proyecto.



**Almuerzo en el restaurante «Dom pisaca» de Sarajevo**

POEMS-BiH es uno de los proyectos POEMS que el Centro Checo de Gestión Ambiental (CEMC) está implementando en Ucrania, Serbia y Montenegro, y Macedonia. La reunión final de todos los coordinadores nacionales de los proyectos POEMS tendrá lugar en Praga en octubre de 2005.

Para más información sobre el proyecto, consulte: <http://www.coor.ba/en/poems.html>

También puede ponerse en contacto con Dragana Selmanagic, coordinadora nacional del proyecto, y Sanda Midzic, punto focal nacional del CAR/PL para Bosnia y Hercegovina, en la siguiente dirección:

Centro para el Desarrollo Ambientalmente Sostenible (COOR)  
Instituto de Hidroingeniería  
1, Stjepana Tomica  
71000 Sarajevo  
Bosnia y Hercegovina  
Tel.: (+387) 33 212 466/212 467  
Fax: (+387) 33 207 949  
E-mail: coorsa@bih.net.ba  
dragana.selmanagic@heis.com.ba  
sanda.midzic@heis.com.ba

#### **Seminario avanzado sobre la prevención de la contaminación en el sector lácteo**

Los días 11-16 de julio de 2005 tuvo lugar en Barcelona un seminario avanzado sobre la prevención de la contaminación en el sector lácteo. Participaron en el seminario 21 representantes de administraciones públicas y técnicos de los siguientes países: Albania, Argelia, Bosnia y Hercegovina, Egipto, Jordania, Líbano, Marruecos, Mauritania, Territorios Palestinos y Túnez.



**Gestión de la Fábrica Loca**

El seminario fue organizado por el Centre per a l'Empresa i el Medi Ambient (CEMA), junto con la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo y la Agencia Española de Cooperación Internacional. Esta iniciativa es la segunda que el CEMA lleva a cabo en el marco del Programa Azahar, programa español de cooperación al desarrollo en el Mediterráneo en materia de desarrollo sostenible, protección del medio ambiente y conservación de los recursos naturales.



**Debate en un grupo de trabajo durante una de las actividades prácticas del seminario**

El objetivo de este seminario era el de facilitar la aplicación de alternativas de prevención de la contaminación mediante la mejora de la ecoeficiencia de los procesos productivos, para contribuir así a la reducción efectiva de la contaminación generada por uno de los sectores clave en la región mediterránea: la industria de la leche y los productos lácteos.



**Visita a una fábrica de productos lácteos de Cataluña**

Expertos y profesionales del sector llevaron a cabo las sesiones tanto teóricas como prácticas del

seminario. Éste consistió en una combinación de sesiones técnicas, visitas a instalaciones y una mesa redonda para el intercambio de experiencias entre los participantes y empresarios del sector, principalmente catalanes. La sesión de intercambio de experiencias resultó muy provechosa para los representantes mediterráneos que se desplazaron hasta Barcelona, puesto que los empresarios presentes en la mesa redonda aportaron su visión a un buen número de problemas ambientales presentados por los participantes.

Para acceder al programa del seminario, [pulse aquí](#)

## Francia y la gestión ambiental

### 1) Presentación de la ADEME:

La ADEME (Agencia Francesa del Medio Ambiente y la Gestión de la Energía) es una empresa pública de carácter industrial y comercial (EPIC) creada en 1992 bajo la triple tutela de los ministerios franceses de Medio Ambiente, Industria e Investigación. Más de 800 personas trabajan para la ADEME en las tres sedes centrales (Angers, Valbonne y París) y en las delegaciones presentes en cada una de las 26 regiones francesas. La ADEME está estrechamente vinculada a la aplicación de las políticas gubernamentales en materia de medio ambiente y de energía.



La principal misión de la ADEME es incitar a los actores económicos, las autoridades locales y los particulares a tener en cuenta las cuestiones relacionadas con la energía y el medio ambiente (con la excepción de las acciones sobre el agua). Para ello, se basa en tres tipos de competencias:

- El peritaje técnico y científico para fomentar la investigación y el desarrollo de prácticas y tecnologías que favorezcan la comunicación, la innovación y la formación.
- La ayuda a la toma de decisiones para la elaboración de proyectos, proporcionando consejos y formulando recomendaciones para las autoridades y las empresas.
- La difusión de prácticas ejemplares.

Las misiones de la ADEME:



### 2) La gestión ambiental:

#### 2.1. Presentación general

Todavía hoy, en muchos países, la base de las políticas ambientales sigue teniendo un enfoque reglamentario tradicional. Actualmente, los poderes públicos desean promover una nueva forma de actuación que fomente en lugar de penalizar, a saber, una implicación más estrecha de los actores económicos en enfoques voluntarios. En efecto, el medio ambiente se está convirtiendo progresivamente en uno de los principales componentes de la gestión empresarial. Por ello, las empresas, y en especial las PYME, conscientes de la importancia del medio ambiente en su estrategia de desarrollo (fundamentalmente por motivos de perpetuación de su actividad), emprenden cada vez más actuaciones voluntarias de gestión ambiental.

Entre estas últimas, en general pueden distinguirse dos enfoques: uno basado en los centros de producción y otro centrado en los productos. En la práctica, esta distinción resulta más bien formal, ya que, a pesar de presentar fases de desarrollo muy diferentes, los dos enfoques coinciden en numerosos puntos y ambos contribuyen a una mejora ambiental de las actividades en cuestión.

Enfoque por centro productivo: En fase de amplia difusión, a pesar de que las empresas francesas han acumulado cierto retraso en la aplicación de sistemas de gestión ambiental en el centro de producción, se trata de un instrumento de gestión interna de la empresa, que se basa en una mejora continuada. Ya se traduzca en la auditoría ambiental o en la certificación ISO 14001, esta actuación se enmarca en el

ámbito de acción inmediato del industrial. Además, es una verdadera herramienta de comunicación profesional y local.

Enfoque por producto: Este enfoque rebasa los límites de la empresa, ya que tiene en cuenta todas las etapas del ciclo vital del producto, por lo que forma parte tanto de la gestión interna como de la externa. Permite concebir o mejorar los productos integrando una visión global del medio ambiente. La gestión ambiental «centrada en el producto», todavía relativamente marginal, constituye un enfoque complementario y prometedor, apto para vehicular los esfuerzos ambientales realizados hasta el consumidor final.

## 2.2. La acción de la ADEME en los enfoques por centro productivo

Desde principios de la década de 1990, la ADEME ha colaborado con empresas industriales en actuaciones ambientales que culminaron, en 1995, con el desarrollo de un instrumento metodológico y pedagógico, el Plan Ambiental para Empresas (PEE). Un año después se publicó la norma ISO 14001 sobre medio ambiente. Además, se constituyó un grupo de trabajo formado por empresas, oficinas de proyectos, la red de Cámaras de Comercio y de Industria (CCI) y la ADEME para que el instrumento no dejase de evolucionar y que pudiese coordinarse con la norma: el PEE 2000.

El Plan Ambiental para Empresas (PEE 2000) es, al mismo tiempo:

Un instrumento metodológico que ayuda a las empresas a tener en cuenta el medio ambiente,  
 respetando una progresividad y una dinámica propia de cada empresa.

Un instrumento pedagógico que permite examinar:

- todos los ámbitos del medio ambiente;
- todas las exigencias de la norma ISO 14001.

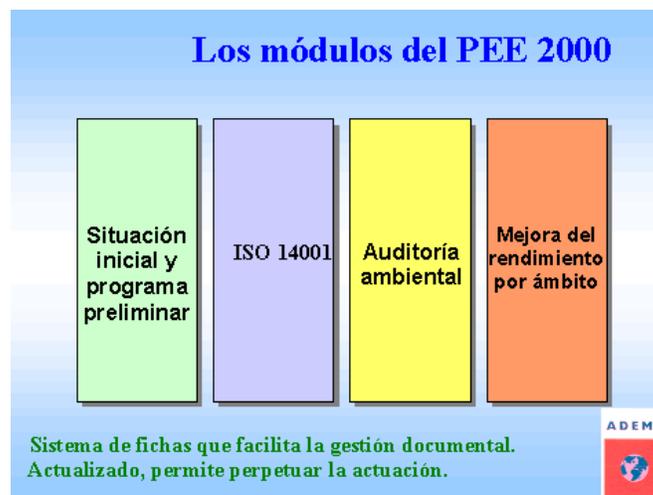
En una empresa, la decisión de emprender una actuación de gestión ambiental y la aplicación del PEE requieren, ante todo, una fuerte motivación por parte del empresario. También es necesario el acompañamiento de un coadyuvante externo (una oficina de proyectos o un organismo profesional tipo centro técnico) que explicará y validará la actuación emprendida.

Con el fin de orientar a las empresas en sus actuaciones ambientales, la ADEME ha redactado tres guías técnicas para cada una de las etapas (diagnóstico previo, diagnóstico de inventario y diagnóstico del sistema de gestión ambiental), ha establecido un marco financiero para el acompañamiento (número de días, precio máximo por día...) y una carta de los coadyuvantes.

La ADEME y la red de Cámaras de Comercio y de Industria (CCI) se encargan de la difusión del PEE. Su precio es de 100 euros.

Distribución actual del PEE: más de 2.000 ejemplares.

## 2.3. Los diferentes módulos del PEE



El PEE consta de cuatro módulos. Los dos principales son "Situación inicial" e "ISO 14001". El módulo "Auditoría ambiental" es un complemento y "Mejora del rendimiento" corresponde a otras acciones de la ADEME en materia de residuos, energía, aire, transporte... o de la Agencia del Agua.

El primer módulo, "Situación inicial y programa preliminar", es un autodiagnóstico realizado por la empresa con la ayuda de un coadyuvante externo (oficina de proyectos, centro técnico...) que permite obtener una "fotografía" de la empresa en un momento dado.

Implica la realización de:

- un análisis de la situación ambiental inicial de la empresa que analice todos los ámbitos del medio ambiente:
- un enfoque global: histórico, análisis de la situación administrativa...
- un enfoque temático: energía, agua, aire, residuos, ruido, suelo y subsuelo, paisaje...
- un primer programa donde se detallen las mejoras que deberán realizarse, los medios que se utilizarán, los plazos...

Todo ello respetando una progresividad y una dinámica propia de cada empresa.

Si la empresa lo desea, puede continuar con una segunda fase (el módulo "ISO 14001"), con la creación de un sistema de gestión ambiental (SGMA) para controlar los aspectos críticos en materia de impacto ambiental.

### 3) Las acciones de gestión en la región de Midi-Pyrénées:

Terminaremos con las acciones emprendidas en Midi-Pyrénées, una región de Francia ejemplar en materia de concertación en la aplicación de programas de gestión.

El programa regional de gestión ambiental de Midi-Pyrénées

Su objetivo consiste en desarrollar en la región de Midi-Pyrénées una política que realmente incite a controlar los impactos de la actividad industrial en el medio ambiente, así como preparar a las empresas de Midi-Pyrénées para que puedan abordar en las mejores condiciones la gestión para la certificación ambiental ISO 14001.

Se constituyó un Comité de Pilotaje institucional (Consejo Regional, Estado, Cámaras de Comercio y de Industria, Agencia Regional para el Medio Ambiente, Agencia del Agua y ADEME) para garantizar, en el marco del contrato del plan Estado-Región, la coherencia de las intervenciones financieras y de las competencias técnicas para un acompañamiento de las empresas industriales que desean implicarse en la gestión ambiental.

Un Comité Técnico, formado por representantes de las instituciones presentes en el Comité de Pilotaje, verifica la pertinencia de las solicitudes y realiza propuestas al Comité de Pilotaje tras examinar las acciones propuestas.

Los operadores sobre el terreno son la ADEME, la Agencia Regional para el Medio Ambiente (ARPE), las CCI y la Cámara Regional de Comercio y de Industria (CRCI) Midi-Pyrénées.

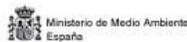
El programa regional, concebido en forma de módulos complementarios que se basan en el instrumento técnico PEE, permite a las empresas emprender de forma progresiva o global una actuación voluntaria de mejora continuada del rendimiento ambiental en el marco de un desarrollo sostenible. El balance 2000-2004 incluye 260 empresas en la fase de inventario/plan de acción y 97 en la de aplicación de un SGMA. El objetivo del programa regional es conseguir la implicación de 500 empresas, lo que representaría el 30% de las empresas industriales o agroalimentarias de más de 20 trabajadores de la región.

Información facilitada por Christophe Hévin, ADEME (delegación de Midi-Pyrénées)

Para más información, visite las páginas web <http://www.ademe.fr/> y [www.ademe.fr/midi-pyrenees](http://www.ademe.fr/midi-pyrenees) o póngase en contacto con Christophe Hévin por correo electrónico: [christophe.hevin@ademe.fr](mailto:christophe.hevin@ademe.fr)



Centro de Actividades Regionales  
para la Producción Limpia



Ministerio de Medio Ambiente  
España



Generalitat de Catalunya  
Departamento de Medio Ambiente